

Colloque du Collège doctoral franco-allemand *Locutions: les langues entre cultures et cognition*

Potsdam 22-23 mai 2008
Université de Potsdam, Am Neuen Palais, 1.08.060 / 1.08.061

Locutions et phrases : aspects de la prédication

On étudiera des aspects de la prédication qui ne dépendent pas de la simple forme propositionnelle d'une phrase. C'est-à-dire ce qui sera mis au centre du colloque seront des locutions et des catégories fonctionnelles de l'énonciation telles que l'aspectualité, la temporalité, la spatialité et la modalité. Des contributions qui traitent de ces matières du point de vue diachronique et variationnel sont également les bienvenues.

1. Les *locutions* sont sous la dépendance des caractéristiques d'un élément central qui détermine aussi leurs virtualités syntaxiques, leur faculté combinatoire ainsi que leurs spécificités sémantiques. On cite toujours comme l'une des caractéristiques des locutions le fait que le sens de l'expression complète ne résulte pas de la somme des significations de ses composantes. Il s'agit même là d'un trait fondamental des phraséologismes. La plus-value sémantique des phraséologismes par rapport à leurs équivalents non phraséologiques est particulièrement importante dans le domaine des connotations expressives ou qui expriment des jugements (le plus souvent négatifs.).
2. Particulièrement intéressant du point de vue de la grammaticalisation est le recours en français et dans les autres langues romanes à des *périphrases verbales*. L'aspect y est majoritairement exprimé par des périphrases verbales, qui, parallèlement à l'emploi des formes de base, constituent comme un second, voire un troisième système verbal. Ces périphrases verbales relèvent de la grammaire parce qu'elles sont en principe possibles pour l'ensemble des verbes ; mais ce sont aussi des « périphrases » parce qu'elles ont des significations simples, c'est-à-dire des significations qui ne correspondent pas entièrement aux significations de leurs composantes et qui entrent de ce fait en conflit avec les formes simples.
3. L'état des travaux sur l'*aspectualité*, la *temporalité*, la *spatialité* et la *modalité* est très diversifié et il n'est pas facile de faire des recherches pour la théorie de ces catégories fonctionnelles, comme on l'a fait pour les autres disciplines de la linguistique, parce que, d'une part, les approches proposées par les spécialistes ne concordent pas toujours et, d'autre part, l'énonciation, en elle-même, constitue un champ extrêmement vaste. Nous commencerons par l'étude de l'aspectualité et de la modalité dans des textes concrets pour trouver un principe organisateur pour cet énorme champ de l'énonciation qui permette de donner une synopse.

La langue du colloque sera de préférence le français, mais des contributions en anglais, en espagnol et en allemand sont les bienvenues.

Nous attendons les titres de vos exposés ou communications jusqu'au 31 janvier 2008.

Prof. Dr. Gerda Haßler
Universität Potsdam
Institut für Romanistik

Universitätskomplex II, Haus 14, Raum 0.39
Karl-Liebnecht-Straße 24-25
14476 Potsdam-Golm

Tel.: +49 331-977-2015
Fax: +49 331-977-2193
hassler@rz.uni-potsdam.de